ICS 25.220.20 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA Október 2019

STN	**Anodická oxidácia hliníka a jeho zliatin Stanovenie prierazného napätia a výdržného napätia (ISO 2376: 2019)**	**STN EN ISO 2376** 42 4302

Anodizing of aluminium and its alloys - Determination of breakdown voltage and withstand voltage (ISO 2376:2019)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/19

Obsahuje: EN ISO 2376:2019, ISO 2376:2019

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 2376 (42 4302) z februára 2011

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 2376

April 2019

ICS 25.220.20 Supersedes EN ISO 2376:2010

English Version

Anodizing of aluminium and its alloys - Determination of breakdown voltage and withstand voltage (ISO 2376:2019)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la tension de claquage et tension de tenue (ISO 2376:2019)

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bestimmung der elektrischen Durchschlagspannung (ISO 2376:2019)

This European Standard was approved by CEN on 19 March 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN ISO 2376:2019 E

Contents

Page

European foreword **3**

European foreword

This document (EN ISO 2376:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 79 "Light metals and their alloys" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 132 “Aluminium and aluminium alloys” the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 2376:2010.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 2376:2019 has been approved by CEN as EN ISO 2376:2019 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 2376

Third edition
2019-03

Anodizing of aluminium and its alloys — Determination of breakdown voltage and withstand voltage

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages — Détermination de la tension de claquage et de la tension de tenue

Reference number
ISO 2376:2019(E)

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword ... **iv**
1 Scope ... **1**
2 Normative references ... **1**
3 Terms and definitions ... **1**
4 Principle ... **1**
5 Apparatus ... **1**
6 Test specimen ... **2**
6.1 Sampling ... 2
6.2 Treatment before testing ... 2
6.3 Size ... 2
7 Procedure ... **3**
7.1 Flat or near-flat surfaces ... 3
7.1.1 Preparation of test ... 3
7.1.2 Breakdown test ... 3
7.1.3 Withstand voltage test ... 3
7.2 Round wire ... 3
8 Expression of results ... **4**
9 Test report ... **4**

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 79, *Light metals and their alloys*, Subcommittee SC 2, *Organic and anodic oxidation coatings on aluminium.*

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 2376:2010), which has been technically revised. The main changes compared with the previous edition are as follows:

— the information of the test specimen has been added;

— a withstand voltage test has been added.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

INTERNATIONAL STANDARD **ISO 2376:2019(E)**

Anodizing of aluminium and its alloys — Determination of breakdown voltage and withstand voltage

1 Scope

This document specifies test methods for the determination of the breakdown voltage and withstand voltage of anodic oxidation coatings on aluminium and its alloys, on flat or near-flat surfaces and on round wire. The methods are applicable to anodic oxidation coatings used primarily as electrical insulators.

The methods are not applicable to coatings in the vicinity of cut edges, the edges of holes, or sharp changes of angle on, for example, extruded shapes.

NOTE 1 Breakdown voltage and withstand voltage are affected by relative humidity.

NOTE 2 The methods described do not give satisfactory results for unsealed coatings because they are affected by the humidity in particular.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7583, *Anodizing of aluminium and its alloys — Terms and definitions*